

**Invoice / Інвойс № 4**

<b>Date of invoice:</b> 03.09.2024	<b>Дата інвойсу:</b> 03.09.2024
<b>Supplier</b> Individual Entrepreneur Pryimenko Liudmyla address: Zip 49094, City Dnipro, Street Naberezhna Peremohy, Building 58, App 218 Individual Tax Number - 3358712265	<b>Виконавець:</b> ФОП Прийменко Людмила Валентинівна, що проживає за адресою 49094, Україна, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Набережна Перемоги, б. 58, кв. 218. ІПН - 3358712265
<b>Customer :</b> ELG COMMERCE OÜ VAT number: EE102449158 Address : Kentmanni tn 18-30, Tallinn, 10116, Estonia Represented by Mr. Vladimir Buldakov, who acts according to the charter	<b>Замовник :</b> ELG COMMERCE OÜ Адреса : Kentmanni tn 18-30, Tallinn, 10116, Estonia в особі Mr. Vladimir Buldakov, що діє на підставі Статуту
<b>Subject matter:</b> Updating the article "Ecommerce Microservices Architecture: Building a Flexible and Scalable Platform (700 words)	<b>Предмет:</b> Оновлення статті "Ecommerce Microservices Architecture: Building a Flexible and Scalable Platform" (700 слів)
<b>Currency:</b> USD	<b>Валюта:</b> Долар США
<b>Price (amount) of the goods/services :</b> 55.00	<b>Ціна (загальна вартість) товарів/послуг:</b> 55.00
<b>Terms of payments and acceptation:</b> Postpayment of 100% upon the services delivery.	<b>Умови оплати та передачі:</b> 100% післяплата за фактом виконання послуг.
<b>Payer Bank information:</b> Beneficiary: Account # : LT603250078303473641 Beneficiary's bank: Bank Revolut Bank UAB Bank Adress Konstitucijos ave. 21B, 08130, Vilnius, Lithuania SWIFT code: REVOLT21	<b>Supplier Bank information:</b> Beneficiary: IE Pryimenko Liudmyla Account # : <b><u>UA11305299000026007050549669</u></b> Beneficiary's bank: JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE SWIFT code: PBANUA2X <b><u>Correspondent bank :</u></b> Citibank N.A., NEW YORK, USA Account No.: 36445343 SWIFT code: CITI US 33

No	Description/ Опис	Quantity/ Кількість	Price, USD Ціна, Долар США	Amount, USD / Загальна вартість, Долар США
1	Software Development /Позробка програмного забезпечення	1	55.00	55.00
			Total/Усього:	55.00
Total to pay/ Fifty five dollars 00 cents Усього до сплати: П'ятдесят п'ять доларів США 00 центів				55.00

All charges of correspondent banks are at the Supplier's expenses. / Усі комісії банків-кореспондентів сплачує виконавець.

Payment hereof at the same time is the evidence of the work performance and the service delivery, acceptance thereof and the confirmation of final mutual installments between Parties. / Оплата згідно цього Інвойсу одночасно є свідченням виконання робіт, надання послуг, їх прийняття, а також підтвердженням кінцевих розрахунків між Сторонами.

The Parties shall not be liable for non-performance or improper performance of the obligations under the agreement during the term of insuperable force circumstances. / Сторони звільняються від відповідальності

за невиконання чи неналежне виконання зобов'язань за договором на час дії форс-мажорних обставин.

Payment according hereto shall be also the confirmation that Parties have no claims to each other and have no intention to submit any claims. / Оплата згідно цього Інвойсу є підтвердженням того, що Сторони не мають взаємних претензій та не мають наміру направляти рекламації.

Any disputes arising out of the agreement between the Parties shall be settled by the competent court at the location of a defendant. / Всі спори, що виникнуть між Сторонами по угоді будуть розглядатись компетентним судом за місцезнаходження відповідача.

Supplier/Виконавець: \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ (Pryimenko Liudmyla / Прийменко Л.В..)

\* - не є чинним документом та при оформленні реального документу, сторони можуть приймати до уваги обов'язкові реквізити зазначені у цьому ЗРАЗКУ, але обов'язок щодо перевірки актуальності обов'язкових реквізитів в оригіналі згідно вимог чинного законодавства на момент його оформлення покладається на сторони, які оформлюють інвойс та будь-які доповнення повинні бути внесені сторонами самостійно.